Porównanie tłumaczeń Hioba 14:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	choć zestarzeje się w ziemi jego korzeń i w prochu umrze jego pień,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jego korzeń starzeje się w ziemi, w prochu obumiera jego pień,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Choć jego korzeń zestarzeje się w ziemi i jego pień umrze w prochu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Choć się zstarzeje w ziemi korzeń jego, i w prochu obumrze pień jego:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Jeśli się starzeje w ziemi korzeń jego i w prochu obumrze pień jego,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Choć bowiem korzeń zestarzeje się w ziemi, a pień jego w piasku zbutwieje,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chociaż jego korzeń zestarzeje się w ziemi i jego pień obumiera w prochu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Choć zestarzeje się jego korzeń w ziemi i obumrze jego pień w piasku,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	choć jego korzeń zestarzał się w ziemi, a jego pień obumiera w prochu,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Choć zestarzał się w ziemi jego korzeń i w piasku pień jego obumarł,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо якщо постаріється в землі його корінь, а його пень на камені помре,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chociaż w ziemi zestarzeje się jego korzeń, a pień obumiera w prochu
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jeżeli jego korzeń starzeje się w ziemi i w prochu obumiera jego pień,